

ㄛㄛㄛㄛㄛ

o²¹ʃi⁵⁵o²¹tʃhu³³tʃo³³

万 物 找

寻万物

ㄛ ㄉ ㄩ ㄥ ㄛ

e⁵⁵ me³³ le³³ the²¹ he⁵⁵

今夜来一夜

今晚这一夜

ㄉ ㄩ ㄩ ㄩ ㄉ

ɕi²¹ ze³³ a²¹ mo³³ ŋi³³

七轮阿妈你

七轮阿妈你

ㄉ ㄥ ㄩ ㄩ ㄉ

ɕi²¹ tsi⁵⁵ pe³³ mu³³ ŋo³³

七代呗做我

七代做呗我

ㄉ ㄥ ㄩ ㄩ ㄉ

ku³³ tsi⁵⁵ pe³³ mu³³ ŋo³³

九代呗大我

九代大呗我

ㄥ ㄩ ㄩ ㄩ ㄩ

the²¹ di²¹ la³³ la³³ ʃo⁵⁵

一 想 轻 轻 欠

妈你少挂念

ㄉ ㄩ ㄩ ㄩ ㄩ

a²¹ mo³³ ze³³ lu²¹ bi³³

阿妈年轮满

阿妈满轮后

ㄉ ㄩ ㄩ ㄩ ㄩ

tshe³³ he⁵⁵ ɕo³³ li³³ zi²¹

十夜随便睡

十夜随你睡

ㄉ ㄩ ㄩ ㄩ ㄩ

ŋo²¹ he⁵⁵ ɕo³³ li³³ zi²¹

五夜随便睡

五夜由你睡

ㄛ ㄉ ㄩ ㄩ ㄩ

e⁵⁵ me³³ ŋi³³ tho²¹ zi²¹

今晚 你 莫 睡

今晚你莫睡

田 网 厶 ㇇ ㇇

ŋ²¹ do³³ tha³³ zi²¹ bo³³

不得 若 睡 呢

不睡若不得

二 ㇇ 𠃉 𠃉 ㇇

tɕhe²¹ zi²¹ no⁵⁵ tho²¹ zi²¹

口 睡 耳 莫 睡

口睡耳莫睡

田 网 厶 ㇇ ㇇

ŋ²¹ do³³ tha³³ zi²¹ bo³³

不得 若 睡 呢

若不睡不得

𠃉 ㇇ ㊸ 𠃉 ㇇

no⁵⁵ zi²¹ me³³ tho²¹ zi²¹

耳 睡 眼 莫 睡

耳睡眼莫睡

𠃉 𠃉 𠃉 厶 𠃉

e⁵⁵ me³³ le³³ the²¹ he⁵⁵

今夜 来 一 夜

今晚这一夜

𠃉 𠃉 𠃉 田 𠃉

su³³ mo⁵⁵ tɕhə³³ ŋ²¹ thə³³

人 教 这 不 讲

别人不说这

𠃉 𠃉 𠃉 𠃉 𠃉

ŋo²¹ mo⁵⁵ tɕhə³³ thə³³ le³³

我们 教 这 讲 来

我教说这些

𠃉 𠃉 𠃉 𠃉 𠃉

tɕhə³³ sə⁵⁵ thə³³ di³³ le³³

这样 讲 到 来

这样来教说

𠃉 𠃉 𠃉 𠃉 𠃉

a²¹ bo²¹ a²¹ mo³³ khə³³

阿 爸 阿 妈 们

阿爸阿妈们

𠃉 𠃉 𠃉 𠃉 𠃉

zo²¹ hio³³ zo²¹ ti⁵⁵ ne³³

儿 养 儿 独 养

养 儿 得 独 儿
ㄉㄤ ㄩ ㄉㄤ ㄉㄤ ㄩ

nə³³ hio³³ nə³³ ti⁵⁵ tə³³

女 养 女 独 捧

养 女 得 独 女
ㄉㄤ ㄩ ㄉㄤ ㄩ ㄩ

nə³³ zo²¹ ni³³ ŋe³³ ma²¹

女 儿 两 兄 妹

儿 女 俩 兄 妹
ㄌㄤ ㄉㄤ ㄩ ㄉㄤ ㄩ

la³³ di³³ si³³ the⁵⁵ gu²¹

晨 到 柴 砍 着

早 晨 砍 柴 卖
ㄌㄤ ㄉㄤ ㄉㄤ ㄩ ㄩ

la³³ di³³ tʂhu²¹ və³³ dzo²¹

晨 到 早 饭 卖 吃

卖 柴 买 早 饭
ㄉㄤ ㄉㄤ ㄩ ㄉㄤ ㄩ

ni³³ di³³ si³³ the⁵⁵ gu²¹

昼 到 柴 砍 着

白 天 砍 柴 卖
ㄉㄤ ㄉㄤ ㄩ ㄩ ㄩ

si³³ the⁵⁵ dza²¹ və³³ dzo²¹

柴 砍 晚 饭 买 吃

卖 柴 买 晚 饭
ㄉㄤ ㄉㄤ ㄩ ㄩ ㄩ

tʂhə³³ sə⁵⁵ və³³ dzo²¹ tho²¹

这 样 买 吃 时

这 样 过 日 子
ㄉㄤ ㄩ ㄉㄤ ㄩ ㄩ

mu²¹ khie³³ so³³ khu⁵⁵ lu²¹

天 干 三 年 够

天 干 有 三 年
ㄉㄤ ㄩ ㄉㄤ ㄩ ㄩ

mu²¹ ʂo⁵⁵ the²¹ the³³ le³³

天 干 一 着 来

天 干 到 来 时
ㄌㄤ ㄉㄤ ㄩ ㄉㄤ ㄩ

la³³ di³³ si³³ the⁵⁵ gu²¹

晨到柴砍着

早晨砍柴卖
𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎

la³³ di³³ tʃhu²¹ və³³ dzo²¹

晨到早饭买吃

找柴买早饭
𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎

ni³³ di³³ si³³ the⁵⁵ gu²¹

昼到柴砍着

白天砍柴卖
𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎

si³³ the⁵⁵ dza²¹ və³³ dzo²¹

柴砍晚饭买吃

卖柴买晚饭
𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎

və³³ dzo²¹ so³³ khu⁵⁵ bi³³

买该三年满

买吃到三年
𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎

tʃhə³³ sə⁵⁵ the²¹ the³³ bi³³

这样一着满

到了这以后
𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎

tʃhə³³ sə⁵⁵ le³³ tu³³ le³³

这样来起来

如此过日子
𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎

ɕe⁵⁵ zo²¹ zo²¹ so³³ lə²¹

汉儿小三个

汉伙儿三个
𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎

ni⁵⁵ giɛ²¹ ni⁵⁵ de²¹ dzo²¹

猎狩猎打吃

狩猎打猎吃
𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎

the²¹ zu³³ dzə³³ vu⁵⁵ tʃa³³

一人山头转

一人转山头
𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎

the²¹ zu³³ tɕhi²¹ mə⁵⁵ mə³³

一人狗尾跟

一人跟尾随狗

ㄥ 世 𠵼 𠵼 𠵼

the²¹ zu³³ kie⁵⁵ le²¹ ʂu³³

一人埡口守

一人守埡口

𠵼 𠵼 𠵼 𠵼 𠵼

tʂhə³³ sə⁵⁵ ʂu³³ ʂi³³ di³³

这样守去到

这样来狩猎

𠵼 𠵼 𠵼 𠵼 𠵼

kie⁵⁵ le²¹ ni⁵⁵ pə⁵⁵ thu³³

埡口猎网下

埡口支猎网

𠵼 𠵼 𠵼 𠵼 𠵼

khu²¹ ka³³ ŋo⁵⁵ tho⁵⁵ thu³³

河里鱼网下

河中支鱼网

𠵼 𠵼 𠵼 𠵼 𠵼

khu²¹ ka³³ ŋo⁵⁵ pə⁵⁵ thu³³

河底鱼坑下

河底下鱼网

𠵼 𠵼 𠵼 𠵼 𠵼

ŋo⁵⁵ tho⁵⁵ ŋo⁵⁵ ŋ²¹ o³³

鱼下鱼不得

捕鱼鱼不得

𠵼 𠵼 𠵼 𠵼 𠵼

mu²¹ ʂi³³ the²¹ the³³ le³³

天风一着刮

大风刮起到

𠵼 𠵼 𠵼 𠵼 𠵼

ŋo⁵⁵ ne³³ ʂi³³ tʂha³³ pe³³

鱼是水顺跳

鱼儿顺水跳

𠵼 𠵼 𠵼 𠵼 𠵼

tʂhə³³ sə⁵⁵ pe³³ tu³³ ʂi³³

这样跳起去

这样跳逃走

𠵼 𠵼 𠵼 𠵼 𠵼

kie⁵⁵ le²¹ ni⁵⁵ pə⁵⁵ thu³³

山口 猎网下

垭口支猎网
双 无 竹 𠃉 𠃉

tshu²¹ ɕi³³ zɛ²¹ tu³³ le³³

冬 风刮起来

寒风吹起来
𠃉 𠃉 𠃉 无 𠃉

ni⁵⁵ pə⁵⁵ thu³³ ɕi³³ pɛ³³

猎 风 冬 风 跳

得猎风刮去
𠃉 𠃉 𠃉 𠃉 𠃉

tʂhə³³ sə⁵⁵ pɛ³³ tu³³ ɕi³³

这样 跳 起 去

这样跳跑去
𠃉 𠃉 𠃉 06 𠃉

phiu³³ de²¹ pə⁵⁵ ʂə⁵⁵ pɛ³³

银 打网绳 做

打银做网绳
𠃉 𠃉 𠃉 𠃉 𠃉

dzi²¹ de²¹ pə⁵⁵ ze³³ pɛ³³

铜 打网柱 做

打铜做网柱
𠃉 𠃉 𠃉 𠃉 𠃉

hə³³ de²¹ pə⁵⁵ khə⁵⁵ pɛ³³

铁 打网扣 做

打铁做网扣
𠃉 𠃉 𠃉 𠃉 𠃉

tʂhə³³ sə⁵⁵ the²¹ the³³ pɛ³³

这样 一 着 做

这样做起来
𠃉 𠃉 𠃉 𠃉 𠃉

ni⁵⁵ giɛ²¹ ni⁵⁵ ɕi³³ le³³

猎 赶 猎 去 来

撵猎追猎来
𠃉 𠃉 𠃉 𠃉 𠃉

tʂhu³³ po⁵⁵ le²¹ te⁵⁵ le³³

鹿 公 手 跛 来

鹿子跛手来
𠃉 𠃉 𠃉 𠃉 𠃉

le²¹ te⁵⁵ tʂhu³³ po⁵⁵ be³³

手 跛 鹿 公 说

跛手鹿子说

𠂇 𠂇 𠂇 𠂇 𠂇

a³³ zo³³ tɕhi²¹ gie²¹ the³³

阿哥狗赶着

阿哥狗哥你

𠂇 𠂇 𠂇 𠂇 𠂇

ŋo³³ le⁵⁵ pə⁵⁵ dzu³³ the³³

我被网锁着

我脚被网挟

𠂇 𠂇 𠂇 𠂇 𠂇

pə⁵⁵ dzu³³ ŋi³³ se⁵⁵ se⁵⁵

网锁你知知

会不会解网

𠂇 𠂇 𠂇 𠂇 𠂇

ŋo³³ le⁵⁵ phu³³ ge²¹ lo³³

我被解给请

请帮我解脱

𠂇 𠂇 𠂇 𠂇 𠂇

tɕhi²¹ ma²¹ ŋo³³ ŋ²¹ se⁵⁵

狗老我不知

狗我不知晓

𠂇 𠂇 𠂇 𠂇 𠂇

ɕe⁵⁵ pho²¹ zu³³ tu³³ ŋe³³

汉族拿起是

汉伙随后来

𠂇 𠂇 𠂇 𠂇 𠂇

ɕe⁵⁵ pho²¹ zo²¹ nu³³ le³³

汉族儿问来

你去问汉伙

𠂇 𠂇 𠂇 𠂇 𠂇

tɕhə³³ sə⁵⁵ ku²¹ dzu³³ ŋi³³

这样过时天

这样过支后

𠂇 𠂇 𠂇 𠂇 𠂇

ɕe⁵⁵ pho²¹ di³³ le³³ ŋe³³

汉族到来是

汉伙到来了

𠂇 𠂇 𠂇 𠂇 𠂇

ŋi⁵⁵ thu³³ ŋi⁵⁵ ŋ²¹ o³³

猎 下 猎 不 得

捕 猎 不 得 猎

𠵹 𠵹 𠵹 𠵹 𠵹

khu²¹ ka³³ ŋo⁵⁵ pə⁵⁵ thu³³

河 里 鱼 网 起

河 中 下 鱼 网

𠵹 𠵹 𠵹 𠵹 𠵹

ŋo⁵⁵ thu³³ ŋo⁵⁵ ŋ²¹ o³³

鱼 下 鱼 不 得

鱼 儿 入 网 来

𠵹 𠵹 𠵹 𠵹 𠵹

khu²¹ ka³³ tɕa⁵⁵ zo²¹ pe³³

河 里 鹰 儿 跑

河 中 鹰 儿 跑

𠵹 𠵹 𠵹 𠵹 𠵹

tɕa⁵⁵ zo²¹ thu³³ o³³ bu²¹

鹰 儿 捕 得 后

下 得 河 中 鹰

𠵹 𠵹 𠵹 𠵹 𠵹

tɕa⁵⁵ zo²¹ the²¹ the³³ o³³

鹰 儿 一 着 得

得 到 那 鹰 儿

𠵹 𠵹 𠵹 𠵹 𠵹

the²¹ ni³³ dzu³³ mo³³ ka³³

十 二 街 大 里

十 二 大 街 上

𠵹 𠵹 𠵹 𠵹 𠵹

tɕa⁵⁵ zo²¹ dzu³³ ka³³ vu²¹

鹰 儿 街 里 卖

上 街 卖 鹰 儿

𠵹 𠵹 𠵹 𠵹 𠵹

ŋo⁵⁵ zo²¹ dzu³³ ka³³ vu²¹

鱼 儿 街 里 卖

上 街 卖 鱼 儿

𠵹 𠵹 𠵹 𠵹 𠵹

tʂhə³³ sə⁵⁵ vu²¹ tho²¹ b u²¹

这 样 卖 时 后

这 样 来 卖 时

𠵹 𠵹 𠵹 𠵹 𠵹

su³³ be³³ ŋ²¹ mi³³ nə⁵⁵

人说 两兄妹

话说俩兄妹
ㄓ ㄉ ㄩ ㄨ ㄗ

phu²¹ la³³ si³³ vu²¹ bu²¹

价轻柴卖后

廉价卖了柴
ㄓ ㄗ ㄨ ㄣ ㄗ

phu²¹ ɲia²¹ ŋo⁵⁵ zo²¹ və³³

价贵鱼儿买

贵价买小鱼
ㄓ ㄉ ㄩ ㄨ ㄗ

phu²¹ la³³ si³³ vu²¹ bu²¹

价轻柴卖了

廉价卖了柴
ㄓ ㄗ ㄉ ㄣ ㄗ

phu²¹ ɲia²¹ tɕa⁵⁵ zo²¹ və³³

价贵鹰儿买

贵价买小鹰
ㄗ ㄨ ㄥ ㄨ ㄗ

tʂhə³³ sə⁵⁵ the²¹ the³³ və³³

这样 一着买

这样买回后
ㄉ ㄣ ㄨ ㄨ ㄩ

tɕa⁵⁵ zo²¹ tɕhi³³ ka³³ hio³³

鹰儿窝里养

鹰儿窝里养
ㄨ ㄣ ㄨ ㄨ ㄩ

ŋo⁵⁵ zo²¹ thu²¹ ka³³ hio³³

鱼儿塘里养

鱼儿塘中养
ㄗ ㄨ ㄩ ㄨ ㄩ

tʂhə³³ sə⁵⁵ hio³³ tu³³ le³³

这样 养起来

这样养起来
ㄗ ㄨ ㄨ ㄨ ㄨ

a²¹ bo²¹ be³³ me⁵⁵ ɲi³³

阿爹说的看

要说阿爹他
ㄗ ㄨ ㄨ ㄨ ㄨ

a²¹ mo³³ be³³ me⁵⁵ ɲi³³

阿妈 说 有 看

要说阿妈她
𠵼 𠵼 𠵼 𠵼 𠵼

tɕa⁵⁵ se⁵⁵ tɕa⁵⁵ se²¹ da³³

鹰 杀 鹰 肝 喝

想吃鹰之肝
𠵼 𠵼 𠵼 𠵼 𠵼

ŋo⁵⁵ se⁵⁵ ŋo⁵⁵ tɕi³³ da³³

鱼 杀 鱼 胆 吃

想吃鱼之胆
𠵼 𠵼 𠵼 𠵼 𠵼

tɕhə³³ sə⁵⁵ the²¹ the³³ be³³

这样 一 着 说

这样想吃是
𠵼 𠵼 𠵼 𠵼 𠵼

do³³ le³³ se⁵⁵ ʒi³³ z a³³

得 也 杀 去 要

得也要杀它
𠵼 𠵼 𠵼 𠵼 𠵼

ŋ²¹ do³³ se⁵⁵ ʒi³³ za³³

不 得 杀 得 要

不得也要杀
𠵼 𠵼 𠵼 𠵼 𠵼

ŋo⁵⁵ hio³³ tɕhə³³ ŋ²¹ to⁵⁵

鱼 养 这 不 留

养鱼留不住
𠵼 𠵼 𠵼 𠵼 𠵼

tɕa⁵⁵ hio³³ tɕe³³ ŋ²¹ to⁵⁵

鹰 养 根 不 留

养鹰留不住
𠵼 𠵼 𠵼 𠵼 𠵼

tɕhə³³ sə⁵⁵ the²¹ the³³ di³³

这 样 一 着 到

到了这样时
𠵼 𠵼 𠵼 𠵼 𠵼

a²¹ da³³ pe³³ le³³ dza²¹

到底 做 来 好

应当怎么办
𠵼 𠵼 𠵼 𠵼 𠵼

nə⁵⁵ ʒo³³ ŋ²¹ mi³³ nə⁵⁵

妹 兄 两兄妹

哥妹俩兄妹

石 𠃉 𠃉 𠃉 𠃉 𠃉

a³³ zo³³ tɕa⁵⁵ zo²¹ phio²¹

阿哥 鹰儿 放

阿哥放鹰儿

𠃉 𠃉 𠃉 𠃉 𠃉 𠃉

tɕa⁵⁵ zo²¹ dzə³³ vu⁵⁵ phio²¹

鹰儿 山顶 放

放鹰山顶上

𠃉 𠃉 𠃉 𠃉 𠃉 𠃉

nə⁵⁵ mo³³ ŋo⁵⁵ zo²¹ phio²¹

妹女 鱼儿 放

阿妹放小鱼

𠃉 𠃉 𠃉 𠃉 𠃉 𠃉

ŋo⁵⁵ zo²¹ bə³³ mo³³ phio²¹

鱼儿 海 大 放

小鱼放大海

𠃉 𠃉 𠃉 𠃉 𠃉 𠃉

bə³³ mo³³ ŋo⁵⁵ zo²¹ phio²¹

海 大鱼 儿 放

放入大海中

𠃉 𠃉 𠃉 𠃉 𠃉 𠃉

bə³³ mo³³ the²¹ the³³ phio²¹

海 大 一 着 放

放归大海后

𠃉 𠃉 𠃉 𠃉 𠃉 𠃉

ŋo⁵⁵ zo²¹ ŋo⁵⁵ zɛ²¹ dzi³³

鱼儿 鱼 大 遇

小鱼遇大鱼

𠃉 𠃉 𠃉 𠃉 𠃉 𠃉

ŋo⁵⁵ zɛ²¹ lu²¹ zɛ²¹ dzi³³

鱼 大 龙 大 遇

小鱼遇大龙

𠃉 𠃉 𠃉 𠃉 𠃉 𠃉

tɕa⁵⁵ zo²¹ tɕa⁵⁵ zɛ²¹ dzi³³

鹰儿 鹰 大 遇

小鹰遇大鹰

𠃉 𠃉 𠃉 𠃉 𠃉 𠃉

tɕa⁵⁵ zɛ²¹ mu²¹ ʂɛ²¹ dzi³³

鷹大天神遇

大鷹遇天神
𠵹 𠵹 𠵹 𠵹 𠵹

tʂhə³³ sə⁵⁵ the²¹ the³³ dzi³³

这样一着遇

这样相遇去
𠵹 𠵹 𠵹 𠵹 𠵹

mu²¹ ʂo⁵⁵ so³³ khu⁵⁵ bi³³

天干三年满

干旱干三年
𠵹 𠵹 𠵹 𠵹 𠵹

so³³ khu⁵⁵ the²¹ the³³ bi³³

三年一着满

干旱满三年
𠵹 𠵹 𠵹 𠵹 𠵹

mu²¹ ʂe²¹ le³³ tu³³ no⁵⁵

雨大也起让

又要下大雨
𠵹 𠵹 𠵹 𠵹 𠵹

tʂhə³³ sə⁵⁵ the²¹ the³³ di³³

这样一着到

到了那时候
𠵹 𠵹 𠵹 𠵹 𠵹

ʂe⁵⁵ pho²¹ zo²¹ be³³ khə³³

汉族儿说那

汉伙儿他们
𠵹 𠵹 𠵹 𠵹 𠵹

dʒi²¹ de²¹ dʒi²¹ dʒi²¹ pe³³

铜打铜柜做

打铜做铜柜
𠵹 𠵹 𠵹 𠵹 𠵹

hə³³ de²¹ hə³³ dʒi²¹ pe³³

铁打铁柜做

打铁做铁柜
𠵹 𠵹 𠵹 𠵹 𠵹

phiu³³ de²¹ dʒi²¹ ke⁵⁵ pe³³

银打柜盖做

打银做柜盖
𠵹 𠵹 𠵹 𠵹 𠵹

ʂe⁵⁵ pho²¹ dʒi²¹ ka³³ pia³³

汉族柜里躲

汉伙柜中躲
𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎

ɕe⁵⁵ pho²¹ pia³³ ŋ²¹ di³³

汉族躲不及

汉族没躲脱
𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎

mu²¹ ze²¹ le³³ be³³ khə³³

雨大也说那

大雨到来了
𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎

tʂhə³³ sə⁵⁵ the²¹ the³³ le³³

这样一着来

到了这时候
𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎

dze²¹ ka³³ si³³ tʂhi²¹ bo³³

院里扫粪随

扫地粪草中
𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎

phə²¹ ʂi⁵⁵ the²¹ se²¹ mia³³

葫芦种一籽见

见一葫芦籽
𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎

phə²¹ ʂi⁵⁵ tu³³ ɕi³³ bu²¹

葫芦籽倒去后

葫籽倒出去
𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎

phə²¹ tə³³ the²¹ the³³ ʒi³³

葫芦捧一着去

扫倒葫籽处
𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎

phə²¹ lə³³ nə³³ tu³³ le³³

葫芦发起来

长起葫芦来
𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎

phə²¹ phe⁵⁵ yo³³ mo³³ le³³

葫芦叶簸箕大

葫叶簸箕大
𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎

phə²¹ lə³³ yo³³ mo³³ le³³

葫芦房大样

葫芦有房大
𠂇 𠂇 𠂇 九 𠂇

phə²¹ lə³³ phə²¹ ku³³ to²¹

葫芦葫芦九台

葫芦大九台
九 𠂇 𠂇 𠂇 𠂇

ku³³ to²¹ phə²¹ tə³³ o³³

九台葫芦种得

得到大葫芦
𠂇 𠂇 𠂇 𠂇 𠂇

tʂhə³³ sə⁵⁵ the²¹ the³³ le³³

这样一着来

到了这一时
𠂇 𠂇 𠂇 𠂇 𠂇

mu²¹ le⁵⁵ lu²¹ lu²¹ ɲe³³

雨也来起呢

雨水要来了
𠂇 𠂇 𠂇 𠂇 𠂇

the²¹ mu²¹ le³³ le³³ le³³

一雨也来来

天要下雨了
𠂇 𠂇 𠂇 𠂇 𠂇

mi³³ si³³ mu²¹ phur³³ le³³

帚扫雨喷来

扫帚来细雨
𠂇 𠂇 𠂇 𠂇 𠂇

mu²¹ nu²¹ the²¹ the³³ le³³

雨软一着来

小雨来一场
𠂇 𠂇 𠂇 𠂇 𠂇

the²¹ mu²¹ o²¹ ze²¹ le³³

一雨又下来

小雨得一场
𠂇 𠂇 𠂇 𠂇 𠂇

mu²¹ ho³³ lu²¹ lu²¹ ku⁵⁵

雨下够够会

雨水够不够
𠂇 𠂇 𠂇 𠂇 𠂇

mu²¹ ho³³ lu²¹ ŋ²¹ ku⁵⁵

天 下 够 不 会

雨水还不够
𠂔 𠂔 𠂔 𠂔 𠂔

mi³³ mo³³ tsho²¹ phe²¹ so⁵⁵

地 大 地 堡 干

地里土堡干
𠂔 𠂔 𠂔 𠂔 𠂔

the²¹ the³³ ŋe³³ ze²¹ le³³

一 次 摇 下 来

扫帚摇一下
𠂔 𠂔 𠂔 𠂔 𠂔

mu²¹ le⁵⁵ ze²¹ ŋ²¹ bu³³

雨 下 它 不 够

下雨不够大
𠂔 𠂔 𠂔 𠂔 𠂔

tə³³ mi³³ tsho²¹ phe²¹ so⁵⁵

栽 地 土 堡 干

田里土堡干
𠂔 𠂔 𠂔 𠂔 𠂔

zi³³ le³³ the²¹ pe³³ te³³

水 也 一 碗 端

端来一碗水
𠂔 𠂔 𠂔 𠂔 𠂔

the²¹ pe³³ tu³³ ze²¹ le³³

一 碗 倒 下 来

一碗倒下来
𠂔 𠂔 𠂔 𠂔 𠂔

tʂhə³³ sə⁵⁵ the²¹ the³³ le³³

这 样 一 着 来

这样一到来
𠂔 𠂔 𠂔 𠂔 𠂔

mu²¹ le⁵⁵ lu²¹ lu²¹ ŋe³³

雨 下 够 够 呢

下雨够不够
𠂔 𠂔 𠂔 𠂔 𠂔

tʂhə³³ sə⁵⁵ mu²¹ ze²¹ le³³

这 样 雨 下 来

这样下大雨
𠂔 𠂔 𠂔 𠂔 𠂔

mu²¹ lu²¹ lu²¹ le³³ si⁵⁵

雨 够 够 样 像

下雨好象够

𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎

tə³³ mi³³ khə³³ ka³³ le³³

栽 地 那 里 来

大田大地里

𠄎 𠄎 𠄎 田 𠄎

tsho²¹ phe²¹ so³³ lə²¹ nɛ³³

土 袋 三 个 呢

土袋有三个

𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎

mu²¹ ho³³ lu²¹ le³³ the³³

雨 下 够 来 了

下雨下够了

𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎

tʂhə³³ sə⁵⁵ the²¹ the³³ le³³

这 样 一 着 来

到了这一时

𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎

tʂu³³ mu²¹ la⁵⁵ ma²¹ fo³³

珠 穆 拉 玛 峰

珠穆拉玛峰

𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎

çi⁵⁵ ma⁵⁵ la²¹ za³³ ʂa³³

喜 马 拉 雅 山

喜马拉雅山

𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 田

dza³³ mo³³ dza³³ so³³ lə²¹

山 大 山 三 个

大山有三山

𠄎 𠄎 𠄎 田 𠄎

tsho²¹ phe²¹ so³³ lə²¹ dze³³

土 袋 三 个 剩

土袋剩三个

𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎

tsho²¹ phe²¹ dza³³ mo³³ phia⁵⁵

土 袋 山 大 变

土袋成大山

𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎

tʂhə³³ sə⁵⁵ phia⁵⁵ tu³³ le³³

这样 变 起来

这样变起来
山 叶 ㄛ ㄨ ㄩ

ʒa³³ phia⁵⁵ bu³³ tu³³ le³³

绵羊 衣 漂 起来

绵羊皮漂起
土 叶 ㄛ ㄨ ㄩ

ni²¹ phia⁵⁵ bu³³ tu³³ le³³

牛 衣 漂 起来

牛皮漂起来
山 叶 叶 ㄨ ㄩ

ʒa³³ phia⁵⁵ phia⁵⁵ tu³³ le³³

绵羊 变 起来

绵羊养种起
土 叶 叶 ㄨ ㄩ

ni²¹ phia⁵⁵ phia⁵⁵ tu³³ le³³

牛 成 做 起来

养牛变起来
ㄨ ㄨ ㄛ ㄨ ㄨ

tshu³³ gu³³ o²¹ dzu²¹ le⁵⁵

日 落 山 腰 处

日落山腰处
日 日 ㄨ ㄨ ㄨ

tsə⁵⁵ ne³³ so³³ tʂhu³³ hu⁵⁵

栗 深 三 丛 旁

栗棚三丛旁
土 叶 ㄨ 日 ㄨ

ni²¹ phia⁵⁵ di³³ ne³³ ti³³

牛 成 栗 深 棚

牛靠栗丛居
山 叶 日 日 ㄨ

ʒa³³ phia⁵⁵ tsə⁵⁵ ne³³ ti³³

羊 成 栗 深 藏

羊食栗树叶
ㄨ ㄨ ㄨ ㄨ ㄨ

ni³³ lə⁵⁵ the²¹ ɕi²¹ lə⁵⁵

日 晒 一 七 晒

太阳晒七天
ㄨ ㄨ ㄨ ㄨ ㄨ

ni³³ lə⁵⁵ se²¹ pu³³ lə³³

日晒多依仿

牛晒多依大
山 𠃉 𠃉 ㊦ 𠃉

ʒa³³ lə⁵⁵ se²¹ tʂho²¹ lə³³

羊晒橄榄仿

羊晒橄榄大
𠃉 𠃉 𠃉 𠃉 𠃉

tʂhə³³ sə⁵⁵ the²¹ the³³ le³³

这样一着来

这样来以后
𠃉 ㊦ 𠃉 𠃉 𠃉

the²¹ de³³ o²¹ tʂhu³³ tshe³³

一坪人种断

大地人烟断
𠃉 ㊦ 𠃉 𠃉 𠃉

the²¹ de³³ tsha³³ tʂhu³³ tshe³³

一坪人种断

大地人类绝
𠃉 𠃉 𠃉 𠃉 𠃉

the²¹ tʂhu³³ le³³ ŋ²¹ dze³³

一种也不剩

什么都没剩
𠃉 𠃉 𠃉 𠃉 𠃉

me⁵⁵ gu²¹ zo²¹ be³³ tʂhə³³

孟古儿说这

孟古小儿他
𠃉 ㊦ 𠃉 𠃉 𠃉

the²¹ de³³ o²¹ tʂhu³³ ə³³

到处人种叫

到处唤人烟
𠃉 ㊦ 𠃉 𠃉 𠃉

the²¹ de³³ tsha³³ tʂhu³³ tʂo³³

到处人种找

到处找人类
𠃉 𠃉 𠃉 𠃉 𠃉

tʂhə³³ sə⁵⁵ tʂo³³ le³³ ne³³

这样找来是

这样来找是
𠃉 𠃉 𠃉 𠃉 𠃉

dzə³³ vu⁵⁵ tʂo³³ ze²¹ le³³

山顶 找 下 来

山顶找下来
𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎

dzə³³ vu⁵⁵ tʂo³³ ze²¹ bu²¹

山顶 找 下 后

山顶到山下
𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎

la³³ vu⁵⁵ the²¹ the³³ di³³

箐头 一 着 到

找到箐底来
𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎

le²¹ ʂə³³ zo²¹ le⁵⁵ dzi³³

蟒蛇 儿 上 遇

蟒蛇儿上遇
𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎

o²¹ tʂhu³³ le⁵⁵ mia³³ mia³³

人种 被 见 见

人类见不见
𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎

o²¹ tʂhe²¹ le⁵⁵ dzo²¹ dzo²¹

人 音 被 闻 闻

人音闻不闻
𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎

o²¹ tʂhu³³ ŋo³³ ŋ²¹ bo³³

人种 我 不 闻

人类我不见
𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎

o²¹ tʂhe²¹ ŋo³³ ŋ²¹ mia³³

人 音 我 不 见

人音没听到
𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎

o²¹ tʂhu³³ the²¹ mia³³ khə³³

人 种 若 见 那

若是见人类
𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎

o²¹ tʂhe²¹ the²¹ mia³³ khə³³

人 音 若 见 那

人音若听到
𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎

zo²¹ le⁵⁵ thu³³ zi³³ ne³³

他们上咬去是

要去毒他们
田 卅 双 𠃉 𠃉

ŋ²¹ tɕe⁵⁵ gə³³ phə⁵⁵ no⁵⁵

不咬身肿要

毒口咬身肿
田 𠃉 双 𠃉 𠃉

ŋ²¹ ɕi³³ gə³³ zo²¹ no⁵⁵

不死身痒要

不死要痒身
𠃉 𠃉 𠃉 𠃉 𠃉

khə³³ sə⁵⁵ thu³³ le³³ le³³

那样咬也来

要来这样咬
𠃉 𠃉 𠃉 𠃉 𠃉

le²¹ ʂə³³ zo²¹ ni³³ khiɛ³³

蟒蛇儿时凶

蟒蛇你凶儿
𠃉 𠃉 𠃉 𠃉 𠃉

tʂhə³³ sə⁵⁵ the²¹ the³³ le³³

这样一着来

这样说过后
𠃉 𠃉 𠃉 𠃉 𠃉

me⁵⁵ gu²¹ zo²¹ be³³ khə³³

孟古儿说那

孟古这儿他
𠃉 𠃉 𠃉 𠃉 𠃉

khə³³ lu³³ le²¹ ʂə³³ dɛ²¹

勺子蟒蛇打

勺子打蟒蛇
𠃉 𠃉 𠃉 𠃉 𠃉

vu⁵⁵ dɛ²¹ dɛ²¹ pi³³ nɛ³³

头打扁变是

打头成扁形
𠃉 𠃉 𠃉 𠃉 𠃉

tʂhə³³ sə⁵⁵ ku²¹ dzu³³ bu²¹

这样过时候

这样过之后
𠃉 𠃉 𠃉 𠃉 𠃉

o³³ tʂo³³ o³³ zi³³ tu³³

边找边去起

边走边去找

𠃉 𠃉 𠃉 𠃉 𠃉

bio²¹ tu³³ vu⁵⁵ dzə³³ dzi³³

土峰 山顶 遇

山顶遇土峰

𠃉 𠃉 𠃉 𠃉 𠃉

a³³ zo³³ bio²¹ tu³³ zo²¹

阿哥 土蜂 儿

阿哥土蜂儿

𠃉 𠃉 𠃉 𠃉 𠃉

o²¹ tʂhu³³ mia³³ mia³³ ku⁵⁵

人种 见 见 会

人类见不见

𠃉 𠃉 𠃉 𠃉 𠃉

o²¹ tʂhe²¹ bo³³ bo³³ ku⁵⁵

人音 闻 闻 会

人音闻不闻

𠃉 𠃉 𠃉 𠃉 𠃉

o²¹ tʂhe²¹ ŋo³³ ŋ²¹ bo³³

人音我未闻

人音没听见

𠃉 𠃉 𠃉 𠃉 𠃉

o²¹ tʂhe²¹ ŋo³³ ŋ²¹ mia³³

人种 我 不见

人类没见到

𠃉 𠃉 𠃉 𠃉 𠃉

o²¹ tʂhe²¹ the²¹ mia³³ ŋe³³

人音 若 见 是

人音若听着

𠃉 𠃉 𠃉 𠃉 𠃉

o²¹ tʂhu³³ the²¹ mia³³ ŋe³³

人种 若 见 是

人类若见着

𠃉 𠃉 𠃉 𠃉 𠃉

ŋ²¹ hə²¹ gə³³ phə⁵⁵ tsi³³

不死 身上 蛰

不死身蛰上

𠃉 𠃉 𠃉 𠃉 𠃉

ŋ²¹ hə²¹ le²¹ bo²¹ tsi³³

不死手上蛰

不死蛰臂上

𠃉 𠃉 𠃉 𠃉 𠃉

bio²¹ tu³³ zo²¹ ni³³ khiε³³

土蜂 儿时凶

土蜂儿心狠

𠃉 𠃉 𠃉 𠃉 𠃉

ni²¹ dε³³ bio²¹ tu³³ dε²¹

鞭子 土蜂 打

鞭子抽土蜂

𠃉 𠃉 𠃉 𠃉 𠃉

bio²¹ tu³³ dε²¹ dzu²¹ tshe³³

土蜂 打腰断

土蜂打断腰

𠃉 𠃉 𠃉 𠃉 𠃉

dε²¹ dzu²¹ tɕhe³³ tse⁵⁵ le³³

打腰线接来

打腰细腰断

𠃉 𠃉 𠃉 𠃉 𠃉

bio²¹ tu³³ tɕhu³³ ti³³ ho⁵⁵

土蜂种下了

土蜂种留下

𠃉 𠃉 𠃉 𠃉 𠃉

vu³³ ni³³ tse⁵⁵ dε³³ ho⁵⁵

肠红接上了

红肠接上它

𠃉 𠃉 𠃉 𠃉 𠃉

zo²¹ hio³³ mi³³ ma²¹ gie²¹

儿养地老赶

养儿找荒地

𠃉 𠃉 𠃉 𠃉 𠃉

bio²¹ tu³³ mi³³ ma²¹ gie²¹

土蜂 地老赶

土蜂找荒地

𠃉 𠃉 𠃉 𠃉 𠃉

mi³³ ma²¹ mi³³ ma²¹ gie²¹

地老地老赶

住地找荒地

𠃉 𠃉 𠃉 𠃉 𠃉

mi³³ ma²¹ gie²¹ tu³³ za³³

地老赶起要

去找老荒地

𠵹 𠵹 𠵹 𠵹 𠵹

tʂhə³³ sə⁵⁵ ku²¹ bu²¹ ɲi³³

这样过后时

这样过去后

𠵹 𠵹 𠵹 𠵹 𠵹

ʂo³³ ɲi³³ o³³ zi³³ zi³³

找时边走走

到处走走找

𠵹 𠵹 𠵹 𠵹 𠵹

o³³ tʂo³³ o³³ zi³³ zi³³

边找边走走

边找边又去

𠵹 𠵹 𠵹 𠵹 𠵹

khu²¹ vua³³ zo²¹ ba³³ dzi³³

黄蜂儿随遇

随后遇黄蜂

𠵹 𠵹 𠵹 𠵹 𠵹

a³³ zo³³ khu²¹ vua³³ zo²¹

阿哥黄蜂儿

阿哥黄蜂儿

𠵹 𠵹 𠵹 𠵹 𠵹

o²¹ tʂhu³³ mia³³ mia³³ ku²¹

人种见见过

人类见不见

𠵹 𠵹 𠵹 𠵹 𠵹

o²¹ tʂhe²¹ bo³³ bo³³ ku²¹

人音闻闻过

人音闻不闻

𠵹 𠵹 𠵹 𠵹 𠵹

o²¹ tʂhu³³ ɲo³³ ɲ²¹ mia³³

人种我不见

人类我不见

𠵹 𠵹 𠵹 𠵹 𠵹

o²¹ tʂhe²¹ ɲo³³ ɲ²¹ bo³³

人音我不闻

人音没听到

𠵹 𠵹 𠵹 𠵹 𠵹

bo³³ le³³ khə³³ the²¹ mia³³

闻也那若见

若是见到了
ㄌㄣˊ ㄥˊ ㄉㄨㄤˊ ㄩㄠˊ ㄟ

ŋ²¹¹ tɕhe²¹ gə³³ bo²¹ tsi³³

两口身上蛰

两口蛰身上
ㄌㄣˊ ㄥˊ ㄉㄨㄤˊ ㄨㄠˊ ㄟ

ŋ²¹ tɕhe²¹ gə³³ phə³³ tsi³³

两口身臂蛰

臂上蛰两口
ㄩㄠˊ ㄟ ㄌㄣˊ ㄟ ㄗ

tʂhə³³ sə⁵⁵ the²¹ tsi³³ bu²¹

这样若蛰后

这样来毒蛰
ㄗ ㄟ ㄌㄤˊ ㄟ ㄗ

khu²¹ vua³³ zo²¹ ni³³ khie³³

黄蜂儿心凶

黄蜂儿凶狠
ㄗ ㄗ ㄗ ㄟ ㄌㄤˊ

ni²¹ thə³³ khu²¹ vua³³ de²¹

鞭子黄蜂打

鞭子抽黄蜂
ㄗ ㄟ ㄌㄤˊ ㄌㄤˊ ㄗ

khu²¹ vua³³ de²¹ dzu²¹ tshe³³

黄蜂打腰断

黄蜂打断腰
ㄗ ㄟ ㄗ ㄗ ㄟ

khu²¹ vua³³ tʂhu³³ ti³³ ho⁵⁵

黄蜂种留下

留下黄蜂种
ㄟ ㄌㄤˊ ㄟ ㄟ ㄟ

vu³³ ni³³ tie³³ ho⁵⁵ le³³

肠红拉回来

拉回红肠来
ㄟ ㄌㄤˊ ㄌㄤˊ ㄟ ㄟ

vu³³ ni³³ tse⁵⁵ de³³ ho⁵⁵

肠红接上了

肠子帮接上
ㄌㄤˊ ㄌㄤˊ ㄌㄤˊ ㄟ ㄟ

zo²¹ hio³³ yo⁵⁵ dzo³³ ne³³

儿 养 直 路 是

养儿倒立养

ㄣ ㄅ ㄆ ㄇ ㄏ

zo²¹ hio³³ si³³ le⁵⁵ to⁵⁵

儿 养 树 上 吊

养儿吊树上

ㄏ ㄏ ㄏ ㄏ ㄏ

tʂhə³³ sə⁵⁵ ku²¹ dzɯ³³ bu²¹

这样 过 时 后

这样过之后

ㄏ ㄏ ㄏ ㄏ ㄏ

o³³ tʂo³³ o³³ ku²¹ ʒi³³

边 找 边 过 去

边找边过去

ㄏ ㄏ ㄣ ㄣ ㄣ

yu³³ tə³³ zo²¹ le⁵⁵ dzi³³

花 蜂 儿 上 遇

花蜂儿上遇

ㄏ ㄏ ㄣ ㄣ ㄣ

su⁵⁵ lo²¹ yu³³ tə³³ nə³³

棉 花 黄 花 蜂

棉花花蜂儿

ㄏ ㄏ ㄣ ㄣ ㄣ

o²¹ ʂi⁵⁵ mia³³ mia³³ ku²¹

人 种 见 见 过

人类见没见

ㄏ ㄏ ㄣ ㄣ ㄣ

o²¹ tʂhe²¹ bo³³ bo³³ ku²¹

人 音 闻 闻 过

人音闻未闻

ㄏ ㄏ ㄣ ㄣ ㄣ

o²¹ ʂi⁵⁵ ŋo³³ ŋ²¹ mia³³

人 种 我 不 见

人类我不见

ㄏ ㄏ ㄣ ㄣ ㄣ

o²¹ tʂhe²¹ ŋo³³ ŋ²¹ bo³³

人 音 我 不 闻

人音未听见

ㄏ ㄏ ㄣ ㄣ ㄣ

o²¹ tʂhu³³ ŋo³³ ŋ²¹ mia³³

人种 我 不见

人类 我 不见

劬 𠵹 ㄥ ㄅ ㄣ

tʂhə³³ sə⁵⁵ the²¹ the³³ di³³

这样 一 着 到

到了 这 时候

ㄙ ㄗ ㄅ ㄥ ㄗ

yu³³ tə³³ nə³³ zo²¹ be³³

花 蜂 儿 说

花 蜂 小 蜂 它

𠵹 ㄅ ㄙ ㄗ ㄅ

su⁵⁵ lo²¹ yu³³ tə³³ nə³³

棉 花 黄 花 蜂

棉 花 花 蜂 你

ㄨ ㄥ ㊸ ㄗ ㄅ

ni³³ mo³³ tsə³³ tʂu³³ bo³³

心 脏 好 真 是

良 心 真 是 好

𠵹 ㄅ ㊸ ㄗ ㄥ

su⁵⁵ lo²¹ thə³³ tu³³ le³³

棉 花 裹 起 来

养 儿 包 棉 花

劬 𠵹 𠵹 ㄗ ㄣ

tʂhə³³ sə⁵⁵ ku²¹ bu²¹ ni³³

这样 过 后 天

这样 过 之 后

ㄗ ㄗ ㄗ 𠵹 ㄣ

o³³ tʂo³³ o³³ ku²¹ ɕi³³

边 找 边 过 去

边 找 边 过 去

ㄗ ㄗ ㄗ ㄗ ㄗ

to³³ ʒa²¹ ta⁵⁵ he²¹ le⁵⁵

东 洋 大 海 里

东 洋 大 海 到

㊸ ㄥ ㄗ ㄗ ㄗ

bə³³ mo³³ khə³³ hu⁵⁵ le⁵⁵

海 大 那 边 处

在 那 大 海 旁

ㄗ ㄗ ㄥ ㄅ ㄣ

a⁵⁵ la²¹ the²¹ dzə³³ dzi³³

阿腊 一 棵 遇

阿腊遇一村

ㄉ ㄤ ㄓ ㄌ ㄨ

a⁵⁵ la²¹ be³³ ge²¹ tu³³

阿腊 说 给 起

阿腊告诉说

ㄉ ㄤ ㄌ ㄓ ㄌ ㄨ

bio²¹ hia²¹ zo²¹ be³³ khə³³

蜜蜂 儿 说 那

小小蜜蜂它

ㄉ ㄤ ㄓ ㄌ ㄨ

a⁵⁵ la²¹ ve³³ le⁵⁵ ga²¹

阿腊 花 上 采

采蜜阿腊花

ㄉ ㄤ ㄌ ㄓ ㄌ ㄨ

bə³³ mo³³ khə³³ phə⁵⁵ le⁵⁵

坝 大 那 方 处

大坝那旁边

ㄉ ㄤ ㄌ ㄓ ㄌ ㄨ

zi³³ le⁵⁵ ga²¹ ci³³ ni³³

水 上 采 试 看

水上采水时

ㄉ ㄤ ㄌ ㄓ ㄌ ㄨ

o²¹ tɕhe²¹ zɛ²¹ ŋ²¹ bo³³

人 音 它 不 闻

人音没听见

ㄉ ㄤ ㄌ ㄓ ㄌ ㄨ

o²¹ ʂi⁵⁵ zɛ²¹ ŋ²¹ mia³³

人 种 它 不 见

人类没看见

ㄉ ㄤ ㄌ ㄓ ㄌ ㄨ

bio²¹ hia²¹ zo²¹ le⁵⁵ nu³³

蜜蜂 儿 上 问

蜂蜜儿上问

ㄉ ㄤ ㄌ ㄓ ㄌ ㄨ

o²¹ tɕhe²¹ bo³³ bo³³ ku²¹

人 音 闻 闻 过

人音闻未闻

ㄉ ㄤ ㄌ ㄓ ㄌ ㄨ

o²¹ ʃi⁵⁵ mia³³ mia³³ ku²¹

人种 见 见 过

人烟 见 未 见

o²¹ tɕhe²¹ ŋo³³ ŋ²¹ bo³³

人 音 我 不 闻

人音 没 听到

o²¹ ʃi⁵⁵ ŋo³³ ŋ²¹ mia³³

人种 我 不 见

人烟 没 看到

the²¹ ni³³ ve³³ le⁵⁵ ga²¹

一 日 花 上 吸

一日 去 采 花

the²¹ ni³³ zi³³ le⁵⁵ ga²¹

一 日 水 被 采

一日 去 采 水

tʂhə³³ sə⁵⁵ ga²¹ le³³ tho²¹

这 样 采 来 时

这样 去 采 时

o²¹ tʂhu³³ ŋo³³ ŋ²¹ dzi³³

人种 我 不 遇

人类 没 遇到

the²¹ ni³³ o²¹ zi³³ tu³³

一 天 又 去 起

又 有 一 天 去

o²¹ tɕhe²¹ bə³³ ka³³ bo³³

人 音 海 里 闻

海里 人 音 响

o²¹ tɕhe²¹ zi³³ ka³³ bo³³

人 音 水 里 闻

水中 人 声 语

o²¹ tɕhe²¹ zi³³ ka³³ bo³³

zi³³ ka³³ the²¹ the³³ bo³³

水里一着闻

水中细细听

𠵹 𠵹 𠵹 𠵹 𠵹

tʂhə³³ sə⁵⁵ the²¹ the³³ bo³³

这样一着闻

听到有人声

𠵹 𠵹 𠵹 𠵹 𠵹

phə²¹ ka³³ pia³³ de²¹ ta⁵⁵

葫芦躲进着

躲在葫芦里

𠵹 𠵹 𠵹 𠵹 𠵹

phə²¹ le⁵⁵ the²¹ the³³ de²¹

葫芦也一着进

葫芦飘水中

𠵹 𠵹 𠵹 𠵹 𠵹

zu³³ ni³³ tʂhi²¹ ŋ²¹ ku⁵⁵

拿时看不会

没有办法拿

𠵹 𠵹 𠵹 𠵹 𠵹

a²¹ da³³ pe³³ za³³ di²¹

到底做要想

怎么办才好

𠵹 𠵹 𠵹 𠵹 𠵹

phə²¹ ka³³ pia³³ de²¹ ta⁵⁵

葫芦躲时着

躲在葫芦里

𠵹 𠵹 𠵹 𠵹 𠵹

phə²¹ tʂhe²¹ phu³³ ŋ²¹ ku⁵⁵

葫芦口开不会

葫芦打不开

𠵹 𠵹 𠵹 𠵹 𠵹

me⁵⁵ gu²¹ zo²¹ be³³ khə³³

孟古儿说那

孟古小儿他

𠵹 𠵹 𠵹 𠵹 𠵹

phu³³ he³³ zo²¹ le⁵⁵ nu³³

鸚鼠儿上问

鸚鼠上来问

𠵹 𠵹 𠵹 𠵹 𠵹

phe⁵⁵ tʃhu²¹ lo³³ pe³³ za³³

叶 绿 船 做 要

绿叶做船用

𠵹 𠵹 𠵹 𠵹 𠵹

tʃhə³³ sə⁵⁵ pe³³ ɕi³³ ŋi³³

这样 做 试 看

如此试试看

𠵹 𠵹 𠵹 𠵹 𠵹

phə²¹ lə³³ phu³³ tu³³ le³³

葫 圆 开 起 来

葫芦翻动身

𠵹 𠵹 𠵹 𠵹 𠵹

phə²¹ lə³³ phu³³ ku²¹ le³³

葫 圆 开 过 来

葫芦翻过来

𠵹 𠵹 𠵹 𠵹 𠵹

tʃhə³³ sə⁵⁵ phə²¹ le⁵⁵ tɕe⁵⁵

这样 葫 上 咬

咬紧那葫芦

𠵹 𠵹 𠵹 𠵹 𠵹

tʃhə³³ sə⁵⁵ the²¹ the³³ tɕe⁵⁵

这样 一 着 咬

葫口一咬住

𠵹 𠵹 𠵹 𠵹 𠵹

phə²¹ phu³³ phu³³ o³³ le³³

葫 开 开 得 来

葫芦口开来

𠵹 𠵹 𠵹 𠵹 𠵹

phə²¹ tɕhe²¹ the²¹ the³³ phu³³

葫 口 一 着 开

葫口一开启

𠵹 𠵹 𠵹 𠵹 𠵹

phə²¹ phu³³ the²¹ the³³ le³³

葫 开 一 着 来

葫芦打开了

𠵹 𠵹 𠵹 𠵹 𠵹

su³³ ʂo⁵⁵ ŋ²¹ mi³³ nə⁵⁵

人 穷 两 兄 妹

出来俩兄妹

𠵹 𠵹 𠵹 𠵹 𠵹

ŋ²¹ mi³³ nə⁵⁵ nɛ³³ phə²¹ ə³³

两兄妹 就 葫 叫

兄妹开葫芦

ㄥ ㄇ ㄍ ㄉ ㄋ

the²¹ to²¹ phu³³ de²¹ ɕi³³

一 台 开 进 去

一道开启来

ㄗ ㄗ ㄍ ㄨ ㄥ

ɕe⁵⁵ pho²¹ phu³³ du³³ le³³

汉族 开 出 来

开出汉族来

ㄥ ㄇ ㄍ ㄉ ㄋ

the²¹ to²¹ phu³³ de²¹ ɕi³³

一 台 开 进 去

再开一道来

ㄗ ㄗ ㄍ ㄨ ㄥ

ho³³ ɕe³³ phu³³ du³³ le³³

回族 开 出 来

开出回族来

ㄥ ㄇ ㄍ ㄉ ㄋ

the²¹ to²¹ phu³³ de²¹ ɕi³³

一 台 开 进 去

又再开一道

ㄗ ㄗ ㄍ ㄨ ㄥ

kha⁵⁵ ua²¹ phu³³ du³³ le³³

哈尼族 开 出 来

开出哈尼来

ㄥ ㄇ ㄍ ㄉ ㄋ

the²¹ to²¹ phu³³ de²¹ ɕi³³

一 台 开 进 去

再开一道来

ㄗ ㄗ ㄍ ㄨ ㄥ

mia²¹ sə⁵⁵ phu³³ du³³ le³³

苗族 开 出 来

开出苗族来

ㄥ ㄇ ㄍ ㄉ ㄋ

phə²¹ phu³³ ŋo²¹ ŋe³³ ma²¹

芦葫 开 五 兄 弟

开出五弟兄

ㄥ ㄇ ㄍ ㄉ ㄋ

tʂhə³³ sə⁵⁵ ku²¹ gu²¹ du³³

这些 过 后面

这些开过后

ㄟ ㄨ ㄨ ㄨ ㄨ

the²¹ to²¹ phu³³ de²¹ ɕi³³

一 层 开 进去

又开一道时

ㄨ ㄨ ㄨ ㄨ ㄨ

khə³³ nə³³ tʂhi³³ ti⁵⁵ mia³³

那 是 角 独 见

看见那独角

ㄟ ㄨ ㄨ ㄨ ㄨ

the²¹ to²¹ phu³³ de²¹ ɕi³³

一 台 开 时 去

再开一道来

ㄨ ㄨ ㄨ ㄨ ㄨ

khə³³ nə³³ tʂhua²¹ ɕe³³ mia³³

那 是 川 心 见

看见那川心

ㄨ ㄨ ㄨ ㄨ ㄨ

khə³³ le³³ ŋ²¹ to²¹ dza³³

还 也 两 台 有

还有那两道

ㄨ ㄨ ㄨ ㄨ ㄨ

o³³ to²¹ ʂi⁵⁵ o³³ tʂhu³³

两 台 物 两 种

两道见物种

ㄨ ㄨ ㄨ ㄨ ㄨ

ku³³ phu³³ ku³³ tʂhu³³ du³³

九 开 九 种 出

开九出九类

ㄨ ㄨ ㄨ ㄨ ㄨ

tʂhə³³ sə⁵⁵ the²¹ phu³³ bu²¹

这样 若 开后

这样开出后

ㄨ ㄨ ㄨ ㄨ ㄨ

o²¹ tʂhu³³ mia³³ tu³³ le³³

人 种 见 起来

人类找着了

ㄨ ㄨ ㄨ ㄨ ㄨ

o²¹ t̥he²¹ bo³³ tu³³ le³³

人音见起来

人音找到了

ㄌ ㄅ ㄨ ㄅ ㄏ

the²¹ t̥shu³³ kho³³ t̥shu³³ tshe³³

一种粮种完

一类为粮种

ㄌ ㄅ ㄨ ㄅ ㄏ

the²¹ t̥shu³³ si³³ t̥shu³³ tshe³³

一种木种完

一类为树种

ㄌ ㄅ ㄨ ㄅ ㄏ

a²¹ se²¹ si³³ ʃi⁵⁵ le³³

谁人木种来

谁人来种树

ㄗ ㄨ ㄨ ㄅ ㄏ ㄌ

me⁵⁵ gu²¹ si³³ ʃi⁵⁵ le³³

孟古木种来

孟古制树2

ㄗ ㄨ ㄨ ㄅ ㄏ ㄏ

me⁵⁵ gu²¹ si³³ ʃi⁵⁵ ʃi⁵⁵

孟古木种撒

孟古撒树种

ㄗ ㄨ ㄨ ㄅ ㄏ ㄏ

t̥shə³³ sə⁵⁵ ku²¹ gu²¹ du³³

这样过后面

这样撒过后

ㄌ ㄅ ㄨ ㄅ ㄏ

the²¹ de³³ si³³ ʃi⁵⁵ bi³³

一坝木撒满

遍地长满树

ㄌ ㄅ ㄨ ㄅ ㄏ

the²¹ de³³ ʃi⁵⁵ ʃi⁵⁵ bi³³

一坝草撒满

遍地长满草

ㄗ ㄨ ㄨ ㄅ ㄏ

ʃi⁵⁵ ʃi⁵⁵ the²¹ the³³ bi³³

物类一着满

物种到处是

ㄥ ㊦ ㄩ- ㄏ ㄗ
the²¹ de³³ si³³ bi³³ bu²¹

一 坝 木 满 后

树木到处有
ㄥ ㊦ ㄩ- ㄏ ㄏ

the²¹ de³³ si³³ ve³³ ve³³

一 坝 木 花 开

到处树花开
ㄥ ㊦ ㄩ ㄏ ㄏ

the²¹ de³³ kho³³ ve³³ ve³³

一 坝 粮 花 开

到处粮花开
ㄗ ㄗ ㄥ ㄩ ㄏ

ʃi⁵⁵ ʃi⁵⁵ the²¹ the³³ bi³³

万 物 一 着 满

万物这样来
ㄗ ㄗ ㄥ ㄩ ㄥ

tʃhə³³ sə⁵⁵ dza³³ tu³³ le³³

这 样 有 来 会

从 此 有 万 物

选自云南省南华县彝族《教路书》

自文清 译